

Original link: <https://www.namdalsavisa.no/ralf-54-kaller-seg-historieforteller-bringer-pianoet-til-liv-for-publikummet/s/5-121-1377092>

Translation below (DeepL)

**NA**

ait

KULTUR

## Startet som seksåring - i dag er Ralf verdenskjent: - Problemet med meg, er at jeg aldri stoppet



– ET MESTERVERK: Den tyske pianisten og komponisten Ralf Schnell spilte Morton Feldmans «For Bunita Marcus» i Rørvik kirke lørdag. – Det er virkelig et mesterverk, og hver note har en veldig spesiell betydning, forteller Schnell. Foto: Janne Hammarsø

Den verdenskjente, tyske pianisten og komponisten Ralf Schnell (54) fløy fra München i Tyskland til Rørvik for å holde konsert. Betaling ville han ikke ha, men fikk likevel med seg både vatter, blomster og applaus etter innsatsen i kirka lørdag.

**RØRVIK:** – Det er fantastisk å være tilbake i Rørvik, og det er første gang jeg flyr hit, sier Ralf Schnell til NA.

I januar var han og kona på cruisetur med Hurtigruten. Da var de innom Rørvik kirke, og Schnell testet ut flygelet.

– Fra sjøen er det en helt annen utsikt, selvfølgelig. Å fly og se dette nærmest arktiske landskapet er fantastisk. Og denne skjønne byen i midten er så annerledes.

I sommer kontaktet Schnell kantor Dan Ramstad, og ytret ønske om å holde konsert i kirka. Schnell ønsket ikke ta honorar for det, og pengene som ble tjent inn skal gå til finansieringa av pipeorgel i Rørvik kirke.

Og slik ble det. Lørdag var Schnell på plass i Rørvik kirke, der han framførte Morton Feldmans stykke «For Bunita Marcus».



LES OGSÅ  
**Dan trodde ikke det var sant da han fikk e-post fra den verdenskjente pianisten**

Konserten har han sett fram til i en måned.

– Helt fra jeg kom til kirka og så rommet, og fikk spille på pianoet, har jeg sett fram til dette. For dette konsertprogrammet er rommet perfekt.

ts v



00:16  
DRAMATISK: Ralf Schnell i Rørvik kirke. Video: Janne Hammarsø

### Startet som seksåring

Han er kjent for sin eksepsjonelle mestring av Rachmaninov, Chopin og Brahms, men spiller ikke så mye Bach.

– Jeg elsker musikken til Bach, men det er ikke skrevet for et flygel. Du kan spille den, men den er ikke min favoritt.

Pianospillinga startet han med som seksåring.

– Min far var lærer, og mora mi var husmor. I den lille landsbyen jeg vokste opp i, var det høyere samfunn.



SOLNEDGANG: – For en nydelig solnedgang. Det er det jeg elsker med Skandinavia – været er mye mer intenst her, sier Schnell. Foto: Janne Hammarsø

Der han vokste opp, var det vanlig at barna begynte å spille instrument som seksåringer, og spille i flere år. Etter det stopper man vanligvis med spillinga for å bli lærer.

– Problemet med meg, er at jeg aldri stoppet. Det var et stort sjokk for mine foreldre, men det var bra for meg, smiler Schnell.

Han beskriver seg som en historieforteller, og mener at stor musikk alltid forteller en historie eller maler et bilde.



Vise din egen annonse her?

– Min jobb på pianoet er å bringe det til liv for publikummet. Publikummet må ikke studere musikken og forstå den teoretisk før man kan se eller høre bildet eller historien, sier Schnell, og legger til:

– Det kan være et helt annet bilde for deg enn for meg, men det bør skape noe.



13:33  
FLYGELET: Ralf Schnell forteller at hans jobb på pianoet er å bringe liv i historien eller bildet for publikummet. Foto: Janne Hammarsø

### Emosjonelt

Stykket som Schnell spilte, beskriver han som intenst emosjonelt. Morton Feldman kalte stykket «For Bonita Marcus», og nettopp Marcus var en av Feldmans favorittelever.

– Morton Feldman var en del av New York-skolen av komponister, malere og andre kunstnere, og stykket ble skrevet i 1985.



13:34  
Stykket beskriver Morton Feldmans reaksjoner på hans mors død, og har få noter.  
– Det er virkelig et mesterverk, og hver note har en veldig spesiell betydning, forteller Schnell, og tilføyer:  
– Feldman ville skape et sted som ikke har struktur, og stykket varer i nesten en og en halv time.



13:34  
PÅ Plass I Rørvik: Ralf Schnell skulle ikke ha honorar for å holde konsert i Rørvik kirke. Pengene som ble tjent inn skal gå til finansieringa av pipeorgel i Rørvik kirke. Foto: Janne Hammarsø

### Norge er på toppen av lista

Selv om Schnell ikke ble mange dagene i Rørvik denne gangen, så har han og kona planer om å flytte til Skandinavia i framtida.

– Norge er på toppen av lista for både kona mi og meg. Jeg har tilbrakt mye tid i Norge, Sverige og Danmark – men foreløpig ikke i Finland.

Etter konserten var det en fornøyd kantor Dan Ramstad, som syntes det var artig at det ble så mye folk i kirka.

- Det har vært en glede å ha Ralf her, og det var spesielt. Jeg tror nesten ikke det har vært en slik konsert i Nærøysund før, sier Ramstad.



TAKKET: Kantor Dan Ramstad takket Ralf Schnell for konserten og hans bidrag. - Det har vært en glede å ha Ralf her, og det var spesielt, sier Ramstad. Foto: Janne Hammarsø



FIKK BLOMSTER: Ralf Schnell mottok votter og blomster i gave fra prest Ann Kristin Avdem Grande og kantor Dan Ramstad etter konserten. Foto: Janne Hammarsø



UTENFOR KIRKA: Ralf Schnell var i Rørvik kirke for første gang i januar. Lørdag var han tilbake - denne gangen for å holde konsert. Foto: Janne Hammarsø

## Started at the age of six - today Ralf is world-famous: - The problem with me is that I never stopped

*(Picture 1) A Masterpiece: German pianist and composer Ralf Schnell played Morton Feldman's 'For Bunita Marcus' in Rørvik church on Saturday. - "It really is a masterpiece, and each note has a very special meaning," says Schnell.*

World-renowned German pianist and composer Ralf Schnell (54) flew from Munich in Germany to Rørvik to give a concert. He didn't want to be paid, but nevertheless received mittens, flowers and applause after his performance in the church on Saturday.

Rørvik: - "It's fantastic to be back in Rørvik, and it's the first time I've flown here," says Ralf Schnell to Namdalsavisa.

In January, he and his wife went on a cruise with Hurtigruten. They stopped by Rørvik church, and Schnell tested out the grand piano.

"There's a completely different view from the sea, of course. Flying and seeing this almost Arctic landscape is fantastic. And this beautiful town in the middle is so different.

This summer, Schnell contacted cantor Dan Ramstad and expressed a desire to hold a concert in the church. Schnell didn't want to take a fee for it, and the money earned will go towards financing a pipe organ in Rørvik church.

And so it was. On Saturday, Schnell was in Rørvik church, where he performed Morton Feldman's piece 'For Bunita Marcus'.

He has been looking forward to the concert for a month.

"Ever since I came to the church and saw the room, and got to play the piano, I've been looking forward to this. For this concert program, the room is perfect.

*(Picture 2) DRAMATIC: Ralf Schnell in Rørvik church*

### **Started at the age of six**

He is known for his exceptional mastery of Rachmaninov, Chopin and Brahms, but doesn't play much Bach.

"I love Bach's music, but it's not written for a grand piano. You can play it, but it's not my favorite.

He started playing the piano at the age of six.

"My father was a teacher and my mother was a housewife. In the small village I grew up in, that was higher society.

*(Picture 3) SUNSET: What a gorgeous sunset. That's what I love about Scandinavia – nature is much more intense here," says Schnell.*

Where he grew up, it was common for children to start playing an instrument at the age of six and play for several years. After that, you usually stop playing to become a teacher.

The problem with me is that I never stopped. It was a big shock for my parents, but it was good for me," Schnell smiles.

He describes himself as a storyteller, and believes that great music always tells a story or paints a picture.

My job at the piano is to bring it to life for the audience. The audience doesn't have to study the music and understand it theoretically before they can see or hear the picture or the story," Schnell says, adding:

"It may be a completely different picture for you than for me, but it should create something.

*(Picture 4) FLYING: Ralf Schnell says his job at the piano is to bring the story or picture to life for the audience.*

### **Emotional**

Schnell describes the piece he played as intensely emotional. Morton Feldman called the piece 'For Bunita Marcus', and Marcus was one of Feldman's favorite students. Morton Feldman was part of the New York school of composers, painters and other artists, and the piece was written in 1985.

The piece describes Morton Feldman's reactions to the death of his mother, and has few notes.

"It really is a masterpiece, and each note has a very special meaning," says Schnell, adding:

"Feldman wanted to create a space that doesn't have structure, and the piece lasts almost an hour and a half.

*(Picture 5) In place in Rørvik: Ralf Schnell was not to be paid for holding a concert in Rørvik church. The money earned will go towards financing the pipe organ in Rørvik church.*

### **Norway is at the top of the list**

Although Schnell didn't spend many days in Rørvik this time, but he and his wife have plans to move to Scandinavia in the future.

“Norway is at the top of the list for both my wife and I. I've spent a lot of time in Norway, Sweden and Denmark - but not yet in Finland.

After the concert, Dan Ramstad, the cantor, was delighted, and thought it was great that there was so much interest in the church.

“It's been a pleasure to have Ralf here, and it was special. I hardly think there's ever been a concert like this in Nærøysund before,” says Ramstad.

*(Picture 6) Thanks: Cantor Dan Ramstad thanked Ralf Schnell for the concert and his contribution. “It's been a pleasure to have Ralf here, and it was special,” says Ramstad.*

*(Picture 7) Got Flowers: Ralf Schnell received mittens and flowers as a gift from priest Ann Kristin Avdem Grande and cantor Dan Ramstad after the concert.*

*(Picture 8) Outside the church: Ralf Schnell visited Rørvik church for the first time in January. On Saturday he was back - this time to give a concert.*